

**Fresa TC – Taglio 10**


Per la lavorazione di leghe non preziose e leghe per protesi scheletriche, e per la sgrossatura di tutti i materiali dentali senza fratturare la superficie.

**Fresa TC – Corte 10**

Para el repasado de aleaciones no preciosas y para esqueléticos. Para la reducción gruesa de todos los materiales dentales sin rasgar la superficie.

**Fresa TC – Corte 10**

Para corte primário de ligas não preciosas e de próteses removíveis. Para a redução grossa de todos os materiais dentais, sem arranhar a superfície.

**10** 

Dentatura incrociata standard  
Dentado cruzado estándar  
Corte cruzado médio




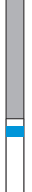






























 1

























Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing$ $\frac{1}{10}$ mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

								
261	364R	364	295	257	138	139	137	137
14,0	16,0	16,0	16,0	17,0	8,0	8,0	4,0	5,5
023	023	023	023	023	023	023	016	023
<b>0110.023HP</b>	<b>0210.023HP</b>	<b>0310.023HP</b>	<b>0410.023HP</b>	<b>0610.023HP</b>	<b>0710.023HP</b>	<b>0810.023HP</b>	<b>0910.016HP</b>	<b>0910.023HP</b>
194 190 023	137 190 023	116 190 023	292 190 023	187 190 023	198 190 023	289 190 023	225 190 016	225 190 023

											
78	88	138	138	138	138	390	73	129	73	78	77
7,0	5,5	8,0	4,0	4,0	4,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0
023	023	016	008	009	010	014	014	023	023	012	060
<b>1010.023HP</b>	<b>1110.023HP</b>	<b>1210.016HP</b>	<b>1310.008HP</b>	<b>1310.009HP</b>	<b>1310.010HP</b>	<b>1510.014HP</b>	<b>1610.014HP</b>	<b>1710.023HP</b>	<b>1810.023HP</b>	<b>3510.012HP</b>	<b>5110.060HP</b>
257 190 023	237 190 023	197 190 016	196 190 008	196 190 009	196 190 010	274 190 014	277 190 014	141 190 023	277 190 023	257 190 012	237 190 060

											
351	78	251	79	79	79	72	257	78	351	73	79
12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	14,0	13,0	14,0	9,0	8,0	9,5	11,5
060	060	060	060	045	040	060	060	040	040	060	031
<b>5210.060HP</b>	<b>5310.060HP</b>	<b>5410.060HP</b>	<b>5510.060HP</b>	<b>5610.045HP</b>	<b>5710.040HP</b>	<b>5810.060HP</b>	<b>5910.060HP</b>	<b>6110.040HP</b>	<b>6210.040HP</b>	<b>6310.060HP</b>	<b>6410.031HP</b>
263 190 060	257 190 060	274 190 060	194 190 060	194 190 045	194 190 040	137 190 060	257R 190 060	257 190 040	263 190 040	277 190 060	194 190 031

											
296	296	77	71	71	71	71	71	71	71	71	71
6,0	12,5	11,0	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,0	2,3	2,4	2,7
040	060	060	010	012	014	016	018	023	025	027	029
<b>6510.040HP</b>	<b>6510.060HP</b>	<b>7010.060HP</b>	<b>7110.010HP</b>	<b>7110.012HP</b>	<b>7110.014HP</b>	<b>7110.016HP</b>	<b>7110.018HP</b>	<b>7110.023HP</b>	<b>7110.025HP</b>	<b>7110.027HP</b>	<b>7110.029HP</b>
113 190 040	113 190 060	237 190 060	001 190 010	001 190 012	001 190 014	001 190 016	001 190 018	001 190 023	001 190 025	001 190 027	001 190 029

									
71	71	71	71	71	71	251	251	77	77
2,8	3,25	3,5	4,5	5,5	7,0	11,5	14,0	5,0	5,0
031	035	040	050	060	080	040	060	023	029
<b>7110.031HP</b>	<b>7110.035HP</b>	<b>7110.040HP</b>	<b>7110.050HP</b>	<b>7110.060HP</b>	<b>7110.080HP</b>	<b>7210.040HP</b>	<b>7210.060HP</b>	<b>7710.023HP</b>	<b>7710.029HP</b>
001 190 031	001 190 035	001 190 040	001 190 050	001 190 060	001 190 080	274 190 040	274 190 060	237 190 023	237 190 029

**Frese TC – Taglio 20**

Indicate per tutti i materiali dentali. Liscia la superficie e permette la lavorazione precisa di ogni struttura.

**Fresa TC – Corte 20**

Indicada para todos los materiales dentales. Alisa la superficie y permite un desbastado exacto de cualquier estructura.

**Fresa TC – Corte 20**

Alisa a superfície e permite um trabalho com precisão sobre qualquer material.

**20**

Dentatura incrociata fina  
Dentado cruzado fino  
Corte cruzado fino

1



Fig. No	261	364R	364	295	295	295	257	138	138	
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	8,0	16,0	17,0	6,0	8,0	
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	023	023	010	012	023	023	018	023	
Shank	<b>Order No.</b>	<b>0120.023HP</b>	<b>0220.023HP</b>	<b>0320.023HP</b>	<b>0420.010HP</b>	<b>0420.012HP</b>	<b>0420.023HP</b>	<b>0620.023HP</b>	<b>0720.018HP</b>	<b>0720.023HP</b>
HP	ISO 500 104...	194 140 023	137 140 023	116 140 023	292 140 010	292 140 012	292 140 023	187 140 023	198 140 018	198 140 023

Fig. No	139	137	138	390	73	129	73	78	77	351	
L mm	8,0	5,5	8,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0	12,0	
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	023	016	014	014	023	023	012	060	060	
Shank	<b>Order No.</b>	<b>0820.023HP</b>	<b>0920.023HP</b>	<b>1220.016HP</b>	<b>1520.014HP</b>	<b>1620.014HP</b>	<b>1720.023HP</b>	<b>1820.023HP</b>	<b>3520.012HP</b>	<b>5120.060HP</b>	<b>5220.060HP</b>
HP	ISO 500 104...	289 140 023	225 140 023	198 140 016	274 140 014	277 140 014	141 140 023	277 140 023	257 140 012	237 140 060	263 140 060

Fig. No	78	251	79	79	79	72	78	351	73	79	
L mm	12,0	14,0	16,0	13,0	14,0	13,0	9,0	8,0	9,5	11,5	
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	060	060	060	045	040	060	040	040	060	031	
Shank	<b>Order No.</b>	<b>5320.060HP</b>	<b>5420.060HP</b>	<b>5520.060HP</b>	<b>5620.045HP</b>	<b>5720.040HP</b>	<b>5820.060HP</b>	<b>6120.040HP</b>	<b>6220.040HP</b>	<b>6320.060HP</b>	<b>6420.031HP</b>
HP	ISO 500 104...	257 140 060	274 140 060	194 140 060	194 140 045	194 140 040	137 140 060	257 140 040	263 140 040	277 140 060	194 140 031

Fig. No	77	71	251	77	77	77	
L mm	11,0	2,0	14,0	3,0	5,0	5,0	
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	060	023	060	014	023	029	
Shank	<b>Order No.</b>	<b>7020.060HP</b>	<b>7120.023HP</b>	<b>7220.060HP</b>	<b>7720.014HP</b>	<b>7720.023HP</b>	<b>7720.029HP</b>
HP	ISO 500 104...	237 140 060	001 140 023	274 140 060	237 140 014	237 140 023	237 140 029





**Frese TC – Taglio 27**

Leviga e liscia le superfici facilitandone la lucidatura.

**27**  
Dentatura per titanio fina  
Dentado grueso para fino  
Corte fino para titânio



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing_{1/10}$ mm	
<b>Order No.</b>	
ISO 500 104...	

261	138	139	73	129	351	351	79	251	251	77	
14,0	8,0	8,0	3,0	8,0	12,0	8,0	13,5	11,5	14,0	5,0	
023	023	023	014	023	060	040	040	040	060	029	
<b>0127.023HP</b>	<b>0727.023HP</b>	<b>0827.023HP</b>	<b>1627.014HP</b>	<b>1727.023HP</b>	<b>5227.060HP</b>	<b>6227.040HP</b>	<b>6927.040HP</b>	<b>7227.040HP</b>	<b>7227.060HP</b>	<b>7727.029HP</b>	
194 180 023	198 180 023	289 180 023	277 180 014	141 180 023	263 180 060	263 180 040	194 180 040	274 180 040	274 180 060	237 180 029	

**Frese TC – Taglio 30**

Rifinitura di tutte le leghe e compositi. Ideale per ceramica, poiché la forma speciale delle lame evita la formazione di fratture superficiali.

**30**  
Dentatura incrociata superfina  
Dentado cruzado superfino  
Corte cruzado super fino

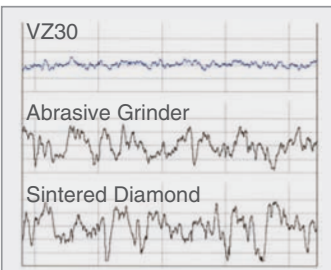
Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing_{1/10}$ mm	
<b>Shank</b>	
<b>HP</b>	
<b>Order No.</b>	
ISO 500 104...	

261	364R	295	257	138	139	137	78	88	138		
14,0	16,0	16,0	17,0	8,0	8,0	5,5	7,0	5,5	8,0		
023	023	023	023	023	023	023	023	023	016		
<b>0130.023HP</b>	<b>0230.023HP</b>	<b>0430.023HP</b>	<b>0630.023HP</b>	<b>0730.023HP</b>	<b>0830.023HP</b>	<b>0930.023HP</b>	<b>1030.023HP</b>	<b>1130.023HP</b>	<b>1230.016HP</b>		
194 110 023	137 110 023	292 110 023	187 110 023	198 110 023	289 110 023	225 110 023	257 110 023	237 110 023	184 110 016		

390	129	73	79	79	79	251	251	77	77	77	
3,5	8,0	4,0	13,0	14,0	14,0	6,5	11,5	3,0	5,0	5,0	
014	023	023	045	040	045	023	040	014	023	029	
<b>1430.014HP</b>	<b>1730.023HP</b>	<b>1830.023HP</b>	<b>5630.045HP</b>	<b>5730.040HP</b>	<b>5730.045HP</b>	<b>7230.023HP</b>	<b>7230.040HP</b>	<b>7730.014HP</b>	<b>7730.023HP</b>	<b>7730.029HP</b>	
274 110 014	141 110 023	277 110 023	194 110 045	194 110 040	194 110 045	274 110 023	274 110 040	237 110 014	237 110 023	237 110 029	

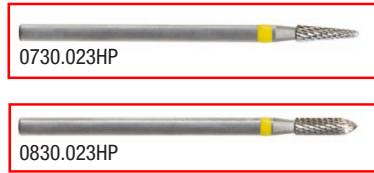
**Rimozione ottimale del materiale ed eccellente qualità della superficie**

durante la lavorazione di coperture estetiche di ceramica e resina. Lavorazione senza vibrazioni, quindi alta qualità della superficie, migliore della lavorazione con frese diamantate. Rimozione del materiale controllata ed alta economicità.



**Óptima reducción de material y superficies de alta calidad**

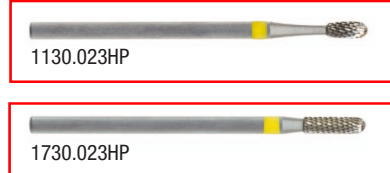
en el repasado de recubrimientos estéticos de cerámica y acrílico. Bajo nivel de vibraciones y, por consiguiente, superficies de la máxima calidad, mejor que trabajadas con instrumentos de diamante. Reducción controlada de material y alta rentabilidad.



⊖ opt. 20.000  
⊖ opt. 15.000  
1

**Redução ideal de material e excelente qualidade de acabamento superficial**

durante a preparação de facetas em resina ou composto. A vibração mínima durante o trabalho resulta em ótima qualidade de superfície, superior mesmo ao acabamento efetuado com pontas diamantadas. Resulta em controle mais rigoroso do desgaste de material e em economia para o usuário.



Resine per faccette composito, Resinas de recubrimiento, Facetas em composto  
Cerámica a basso punto di fusione prima della glasatura.  
Cerámica de baja fusión antes de la cocción de glaseado.  
Cerâmica de baixa fusão antes do glaze.

### Frese TC – Taglio 31

Questa fresa rivestita di nitruro di titanio permette la lavorazione senza surriscaldamento dell'oggetto, per esempio lavorazione di ganci, specialmente nella zona della spalla, riduzione della lunghezza di attacchi, rifinitura di intarsi, anche di ceramica.

### Fresa TC – Corte 31

Estas fresas recubiertas de nitruro de titanio permiten un corte especialmente frío, p.ej. repasado de retenedores, especialmente en el sector del hombro, reducción de ataches, repasado fino de incrustaciones, también cerámicas.

### Fresa TC – Corte 31

Estas fresas revestidas de nitreto de titânio permitem um corte especialmente frio de superfícies, por exemplo para trabalho em grampos, especialmente na área do ombro, redução de "attachments", acabamento fino de incrustações, inclusive de cerâmica.

**31**

Rivest. nitruro di titanio superfino  
Recubrimiento de nitruro de titanio  
Revestimento de nitreto de titânio

1

Fig. No	261	364R	295	137	88	
L mm	14,0	16,0	16,0	5,5	5,5	
Size Ø/10 mm	023	023	023	023	023	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	
<b>HP</b>	ISO 506 104...	0131.023HP 194 110 023	0231.023HP 137 110 023	0431.023HP 292 110 023	0931.023HP 225 110 023	1131.023HP 237 110 023

### Frese TC – Taglio 40

Taglio ruvido e striato per la preparazione delle superfici da ricoprire con ceramica o con resina.

### Fresa TC – Corte 40

Superficies ásperas, estriadas, preparación de la superficie para el recubrimiento cerámico o para aplicar el acrílico.

### Fresa TC – Corte 40

Confere um acabamento de superfície rugoso e estriado (retentivo) nas estruturas de metal para receber cerâmica ou resina.

**40**

Dentatura a diam. con superficie prism.  
Corte de diamante superficie prismática  
Corte em diamante superficie prismática

1

Fig. No	261	364R	295	139	79	
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	14,0	
Size Ø/10 mm	023	023	023	023	045	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	
<b>HP</b>	ISO 500 104...	0140.023HP 194 191 023	0240.023HP 137 191 023	0440.023HP 292 191 023	0840.023HP 289 191 023	5740.045HP 194 191 045

### Frese TC – Taglio 41

Taglio fino a scaglie, speciale per le masse di ceramica per ricoperture estetiche.

### Fresa TC – Corte 41

Superficies finas, escamadas, especial para polvos cerámicos finos, desarrollado para recubrimientos estéticos.

### Fresa TC – Corte 41

Padrão de corte tipo escama, para coroas e facetas com estéticas em cerâmica.

**41**

Dentatura a diam. con superficie rugosa  
Corte de diamante superficie asperizada  
Corte em diam. con superficie rugosa

1

Fig. No	295	129	79	
L mm	16,0	8,0	14,0	
Size Ø/10 mm	023	023	045	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	
<b>HP</b>	ISO 500 104...	0441.023HP 292 141 023	1741.023HP 141 141 023	5741.045HP 194 141 045

**5150.060HP**

### Frese TC – Taglio 50

Per la rimozione aggressiva di tutte le resine, anche per cucchiaini individuali e per la lavorazione del gesso.

### Fresa TC – Corte 50

Para la reducción agresiva de todas las resinas, también para materiales de cubetas y para recortar escayola.

### Fresa TC – Corte 50

Para um desgaste eficiente de resinas, moldeiras individuais e gesso.

**50**

Dentatura incrociata grossa  
Dentado cruzado grueso  
Corte cruzado grosso






Fig. No	77	351	78	251	79	79	72	351	77
L mm	12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	13,0	14,0	11,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	060	060	060	060	060	045	060	070	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>								
<b>HP</b>	5150.060HP 237 220 060	5250.060HP 263 220 060	5350.060HP 257 220 060	5450.060HP 274 220 060	5550.060HP 194 220 060	5650.045HP 194 220 045	5850.060HP 137 220 060	6050.070HP 263 220 070	7050.060HP 237 220 060

### Frese TC – Taglio 51

Per la rimozione aggressiva del gesso asciutto.

### Fresa TC – Corte 51

Para recortar grandes cantidades sobre escayola seca.

### Fresa TC – Corte 51

Corte grosso de gesso seco.

**51**

Dentatura incrociata media  
Dentado cruzado grueso mediano  
Corte cruzado médio grosso







Fig. No	351	251	79
L mm	12,0	14,0	13,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	060	060	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>		
<b>HP</b>	5251.060HP 263 221 060	5451.060HP 274 221 060	5651.045HP 194 221 045



**5451.060HP**

### Frese TC - Taglio 53

Per la lavorazione della resina per protesi. La dentatura finagrossa è specialmente adatta per la lavorazione della resina per protesi, si lascia guidare facilmente, non si incastra e produce delle superfici lisce.

### Fresa TC - Corte 53

Para reparar resinas para bases de prótesis. El dentado fino-grosso está indicado especialmente para los trabajos de la técnica de removable, resulta sencillo de guiar, no se engancha y genera unas superficies lisas sobre el material.

### Fresa TC - Corte 53

Corte liso de bases de prótesis em acrílico. O dentado fino-grosso é especialmente indicado para o trabalho na técnica de acrílico, de aplicação fácil, deslizamento sem ressaltos, garantindo uma superfície lisa do material.

**53**

Dentatura finagrossa  
Dentado fino grueso  
Corte grosseiro fino







Fig. No	251	79	77
L mm	14,0	13,5	11,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	060	040	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>		
<b>HP</b>	5453.060HP 274 224 060	6953.040HP 194 224 040	7053.060HP 237 224 060




**6953.040HP**

### Frese TC – Taglio 55

Per la rimozione di grandi superfici di resina e per la lavorazione di gessi e materiali per cucchiaini individuali di resina.

**55**

Dentatura incrociata supergrossa  
Dentado cruzado supergrueso  
Corte cruzado extra grosso



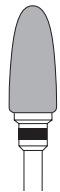


1



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing_{10}$ mm	
Shank	<b>Order No.</b>
HP	ISO 500 104...

### Fresa TC – Corte 55

Para la reducción de grandes superficies sobre resinas y para el repasado de escayolas y materiales acrílicos para cubetas.

		
251	72	351
14,0	13,0	14,0
060	060	070
<b>5455.060HP</b>	<b>5855.060HP</b>	<b>6055.070HP</b>
274 223 060	137 223 060	263 223 070

### Fresa TC – Corte 55

Corte grosso de resinas, gessos e moldeiras individuais em resinas acrílicas.




### Frese TC – Taglio 60

Taglio liscio su tutte le leghe e compositi, riduce i tempi di rifinitura. Specialmente indicate per la rifinitura delle papille nelle protesi di resina.

**60**

Dentatura semplice super fina  
Dentado sencillo superfino  
Corte simples superfino



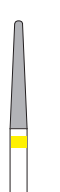
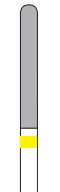
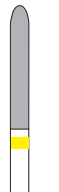

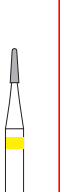
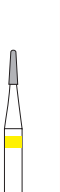
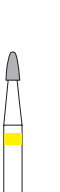

1



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing_{10}$ mm	
Shank	<b>Order No.</b>
HP	ISO 500 104...

### Fresa TC – Corte 60

Superficies lisas sobre todas las aleaciones y composites, reduce los trabajos de acabado. Indicada especialmente para la conformación de papilas en prótesis.

							
261	364R	295	138	138	138	390	79
14,0	16,0	16,0	4,0	4,0	4,0	3,5	14,0
023	023	023	008	009	010	016	045
<b>0160.023HP</b>	<b>0260.023HP</b>	<b>0460.023HP</b>	<b>1360.008HP</b>	<b>1360.009HP</b>	<b>1360.010HP</b>	<b>1460.016HP</b>	<b>5760.045HP</b>
194 102 023	137 102 023	292 102 023	196 102 008	196 102 009	196 102 010	274 102 016	194 102 045

### Fresa TC – Corte 60


Corte liso de todas as ligas e compósitos. Reduz re-acabamentos. Especialmente indicado para o acabamento de papilas em próteses dentárias.

### Fresa TC - Taglio 65

Per la lavorazione delle resine PEEK & PMMA. Il tipo di dentatura, grazie al tagliente acuminato consente un rapido asporto di trucioli senza surriscaldare il materiale, né facendo inceppare la fresa; lascia la superficie perfettamente liscia agevolando così la successiva lucidatura.

**65**

Dentatura incrociata, trasversale  
Dentado cruzado, transversal  
Corte cruzado, transversal



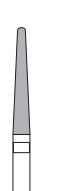
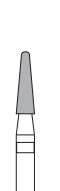
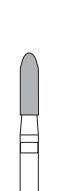
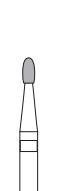
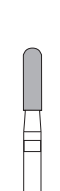
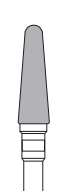
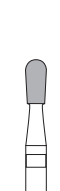

1



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing_{10}$ mm	
Shank	<b>Order No.</b>
HP	ISO 500 104...

### Fresa TC - Corte 65

Para la preparación de materiales con PEEK & PMMA. El dentado con gran capacidad de corte permite una abrasión rápida del material sin calentamiento del material, no se engancha y proporciona superficies lisas que pueden ser pulidas posteriormente con facilidad.

							
261	138	139	73	129	79	77	251
14,0	8,0	8,0	3,0	8,0	13,0	5,0	14,0
023	023	023	014	023	045	023	060
<b>0165.023HP</b>	<b>0765.023HP</b>	<b>0865.023HP</b>	<b>1665.014HP</b>	<b>1765.023HP</b>	<b>5665.045HP</b>	<b>7765.023HP</b>	<b>5465.060HP</b>
194 145 023	198 145 023	289 145 023	277 145 014	141 145 023	194 145 045	237 145 023	274 145 060

### Fresa TC - Corte 65

Para trabalho em materiais de PEEK & PMMA. O dentado com corte afiado, permite um desgaste rápido do material sem aquecimento demasiado, não fica “preso” e gera superfícies lisas, o que facilita o polimento posterior.

**Frese TC – Taglio 70**

Indicato per tutti i materiali dentali. La dentatura semplice rende possibile un taglio liscio, specialmente sulla resina, riducendo così i tempi di lavorazione.

**Fresa TC – Corte 70**

Indicadas para todos los materiales dentales. El dentado sencillo permite conseguir unas superficies más lisas, especialmente sobre resinas, reduciendo el trabajo de acabado.

**Fresa TC – Corte 70**

Para todos os materiais dentários – corte liso, em particular nas resinas acrílicas, reduzindo o tempo de acabamento.

**70**

Dentatura semplice standard  
Dentado sencillo estándar  
Corte liso médio

1



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

138	138	138	77	351	78	251	79	79	79
4,0	4,0	4,0	12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	15,0	13,0
008	009	010	060	060	060	060	060	060	045
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
1370.008HP	1370.009HP	1370.010HP	5170.060HP	5270.060HP	5370.060HP	5470.060HP	5570.060HP	5570.060HP	5670.045HP
196 175 008	196 175 009	196 175 010	237 175 060	263 175 060	257 175 060	274 175 060	194 175 060	194 175 060	194 175 045

79	72	257R	73	79	296	77	71	71	71	71	71	71	71	71
14,0	13,0	14,0	9,5	11,5	12,5	11,0	2,4	2,8	3,4	4,3	5,3	5,3	5,3	5,3
040	060	060	060	031	060	060	027	031	040	050	060	060	060	060
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
5770.040HP	5870.060HP	5970.060HP	6370.060HP	6470.031HP	6570.060HP	7070.060HP	7170.027HP	7170.031HP	7170.040HP	7170.050HP	7170.060HP	7170.060HP	7170.060HP	7170.060HP
194 175 040	137 175 060	201 175 060	277 175 060	194 175 031	110 175 060	237 175 060	001 175 027	001 175 031	001 175 040	001 175 050	001 175 060	001 175 060	001 175 060	001 175 060

251	251
11,5	14,0
040	060
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
7270.040HP	7270.060HP
274 175 040	274 175 060



**Frese TC – Taglio 75**

Per la lavorazione delle resine/ribasature morbide.

**Fresa TC - Corte 75**

Reparado de materiales de acrílicos rebases elásticos.

**Fresa TC – Corte 75**

Para corte e desgaste em resinas/rebasamentos moles.

**75**

Dentatura semplice con taglio trasversale  
Dentado sencillo con corte transversal  
Corte liso com secção transversal

1



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

261	138	138	351	79	351	251	77	77
14,0	8,0	8,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0	9,0
023	023	016	060	045	070	060	040	040
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
0175.023HP	0775.023HP	1275.016HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP	7775.040HP
194 176 023	197 176 023	184 176 016	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 040	237 176 040

### Frese TC – Taglio 80

Rimozione veloce ed efficiente di resina e gesso.


### Fresa TC – Corte 80

Reducción rápida y efectiva de acrílico y escayola.

### Fresa TC – Corte 80

Para um trabalho simples e eficaz sobre acrílico e gesso.

**80**  
 Dentatura semplice grossa  
 Dentado sencillo, grueso  
 Corte liso grosso



1










						
77	351	78	251	79	79	72
12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	13,0
060	060	060	060	060	045	060
<b>5180.060HP</b>	<b>5280.060HP</b>	<b>5380.060HP</b>	<b>5480.060HP</b>	<b>5580.060HP</b>	<b>5680.045HP</b>	<b>5880.060HP</b>
237 215 060	263 215 060	257 215 060	274 215 060	194 215 060	194 215 045	137 215 060

Fig. No	
L mm	
Size Ø <sub>10</sub> mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

### Frese TC – Taglio 83 / 85

Lavorazione abrasiva su grandi superfici di resina e gesso.


### Fresa TC – Corte 83 / 85

Repasado abrasivo de grandes superficies sobre escayolas y acrílicos.

### Fresa TC – Corte 83 / 85

Corte grosso de resinas e gesso.

**83**  
 Dentatura di sicurezza media grossa  
 Dentado de seguridad grueso medio  
 Dentado de segurança médio grosseiro



opt. 12.000 / max. 20.000

1






251
13,0
060
<b>5483.060HP</b>
274 217 060

Fig. No	
L mm	
Size Ø <sub>10</sub> mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

**85**  
 Dentatura semplice super grossa  
 Dentado sencillo supergrueso  
 Corte simples extra grosso



1






		
251	72	351
14,0	13,0	14,0
060	060	070
<b>5485.060HP</b>	<b>5885.060HP</b>	<b>6085.070HP</b>
274 222 060	142 222 060	263 222 070

Fig. No	
L mm	
Size Ø <sub>10</sub> mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...

### Frese TC – Taglio 86

Per la lavorazione dei modelli in gesso. L'innovativa fresa VZ86 permette di lavorare il gesso in modo sicuro. Il tagliente bisellato assicura un elevato asporto di materiale e una superficie levigata. La dentatura sinistrorsa rende la lavorazione sicura poiché anche in presenza di un alto asporto di materiale il gambo non si sfilava dal mandrino. Le ampie scanalature assicurano un ottimo asporto di trucioli, evitando i fenomeni di incollaggio del materiale asportato. La bisellatura rende il funzionamento particolarmente dolce; la fresa è facile da condurre e non si inceppa.


### Fresa TC – Corte 86

Para la preparación de modelos de escayola. La fresa VZ86 recientemente desarrollada garantiza un trabajo cuidadoso en los modelos de escayola. El corte por fases garantiza una adecuada abrasión del material y una superficie lisa del material. El dentado de rotación hacia la izquierda se ocupa de que se realice un trabajo seguro que, incluso en caso de que deba realizarse una gran abrasión del material, evita que vástago de la fresa se salga del sistema de sujeción. Los grandes espacios entre los filos garantizan un transporte de material óptimo y evita una saturación en la fresa. Gracias al corte por fases la fresa mantiene una rotación especialmente suave, es fácil de dirigir y no se engancha.

### Fresa TC – Corte 86

Para trabalho em modelos de gesso. As inovadoras VZ86, desenvolvidas recentemente, asseguram um processamento seguro de modelos de gesso. O bisel especial garante um elevado desgaste de material e uma superfície lisa do material. O dentado orientado à esquerda garante um trabalho seguro, uma vez que a haste do instrumento não se desloca da pinça de aperto, mesmo em desgaste de grande volume de material. As ranhuras espaçadas do dentado facilitam a evacuação ótima de material de desgaste e impedem que a fresa fique "presa". Devido ao bisel especial a fresa tem um funcionamento especialmente suave, é fácil de operar e não fica "presa".

**86**  
 Dentatura di sicurezza  
 Dentado de seguridad  
 Dentura segurança



opt. 15.000 / max. 20.000

1



Con taglio a chamfer / Filos biselados / Para ombro




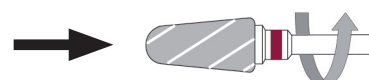
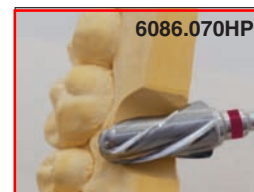
		
251	72	351
14,0	13,0	14,0
060	060	070
<b>5486.060HP</b>	<b>5886.060HP</b>	<b>6086.070HP</b>
274 225 060	142 225 060	263 225 070

Fig. No	
L mm	
Size Ø <sub>10</sub> mm	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...



- Direzione della forza con dentatura al rotazione alla sinistra
- Dirección de la fuerza con dentado de rotación hacia la izquierda
- Direção de força com dentado de rotação no sentido horário

### Frese TC – Taglio 90

Per l'eliminazione senza tensioni del rivestimento dagli oggetti metallici fusi.

Per la costruzione di oggetti fusi, come ponti, barre, ecc., il metallo viene colato nella massa di rivestimento.

Dopo la solidificazione del metallo, la massa di rivestimento deve essere rimossa dall'oggetto fuso.

A tale scopo viene usato la fresa per il rivestimento. Grazie alla sua dentatura speciale il rivestimento viene eliminato facilmente.

### Fresa TC – Corte 90

Para eliminar el revestimiento de aleaciones coladas de forma cuidadosa y sin generar tensiones.

Para la elaboración de piezas coladas como puentes, arcos, etc. se cuele la aleación en revestimientos.

Una vez solidificado el colado, es necesario eliminar el revestimiento de la pieza colada.

Para ello se utiliza ahora el Investment Trimmer. Gracias a su dentado especial, la eliminación del revestimiento resulta sencilla.

### Fresa TC – Corte 90

Para eliminar o revestimento de ligas após a fundição de forma segura e fácil e sem gerar tensões.

Para a construção de peças fundidas como pontes, barras, etc, o metal é fundido em massa de revestimento.


Após a solidificação do metal é necessário remover o revestimento da peça fundida.

Para isto se utiliza esta fresa. A geometria de suas lâminas, assegura a fácil remoção do revestimento.

**90**

Investment Trimmer

1






Fig. No	251
L mm	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm	060
<b>Order No.</b>	<b>5490.060HP</b>
<b>Shank</b>	ISO 500 104...
<b>HP</b>	

### Fresa per riparazioni

Per irruvidire le protesi di resina e per realizzare ritenzioni sui denti di resina.

### Fresa para reparaciones

Para asperizar prótesis acrílicas y crear retenciones sobre dientes acrílicos.


### Fresa para reparos

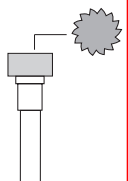
Fresa para criar retenções mecânicas nas resinas em próteses removíveis e em dentes acrílicos.

**C108**

Fresa per riparazioni  
Fresa para reparaciones  
Fresa para reparos

1





L mm	3,5
Size $\varnothing/_{10}$ mm	060
<b>Order No.</b>	<b>C108.104.060</b>
<b>Shank</b>	118 174 060
<b>HP</b>	ISO 500 104... 5.000



### Fresa di acciaio per la lavorazione di resine e gessi

Dentatura molto affilata per una elevata asportazione del materiale. Facile da usare, non si incastra e produce superfici del materiale lisce. Velocità ottimale 10.000 giri/min, durante l'uso applicare solo una leggera pressione.

### Fresa de acero para la preparación de resinas y escayolas

Dentado eficaz en el corte para una alta reducción del material. Esta fresa es fácil de utilizar, no se trava, y produce superficies lisas. La velocidad óptima es de 10.000 rpm, y debe utilizarse aplicando solo una ligera presión.

### Fresa de aço para trabalho em acrílico e gesso

Dentado com elevada capacidade de corte para um desgaste eficiente de material. Fácil de utilizar, não encrava e produz superfícies lisas nos materiais. Rotação ideal 10.000 rpm aplicar com leve pressão de trabalho.

**72**

Fresa di acciaio  
Steel Cutter  
Steel Cutter

opt. 10.000 / max. 15.000

5





L mm	12,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm	070
<b>Order No.</b>	<b>72.104.070</b>
<b>Shank</b>	155 171 070
<b>HP</b>	ISO 310 104...



### Frese per mancini

Frese speciali con taglio a sinistra, con tre dentature, standard, fina e supergrosso. Permette alle persone manicine una lavorazione sicura e precisa grazie al fresaggio in senso inverso in direzione del corpo con libera vista della zona di lavoro.

**L**

Frese per mancini  
Fresa para zurdos  
Corte esquerdo

1

Fig. No  
L mm  
Size  $\varnothing/_{10}$  mm  
**Order No.**  
ISO 500 104...  
max.  
opt.

Dentatura  
Dentado  
Corte esquerdo

295L	79L	261L	79L	251L	351L
16,0	13,0	14,0	13,0	14,0	14,0
023	045	023	045	060	070
<b>L0420.023HP</b>	<b>L5620.045HP</b>	<b>L0110.023HP</b>	<b>L5610.045HP</b>	<b>L5410.060HP</b>	<b>L6055.070HP</b>
292 142 023	194 142 045	194 192 023	194 192 045	274 192 060	263 225 070
40.000	30.000	40.000	30.000	20.000	20.000
15.000	15.000	15.000	15.000	12.000	12.000
	fina fino fino		standard estándar estandard		supergrosso súper grueso corte grosso

### Fresas para zurdos

Fresas especiales para zurdos, de corte levógiro, en 3 dentados: dentado cruzado estándar, fino y supergrueso. Permite a los zurdos trabajar de forma segura y exacta, incluso fresar en contra del avance, en dirección del cuerpo, así como una libre visión sobre la superficie de trabajo.

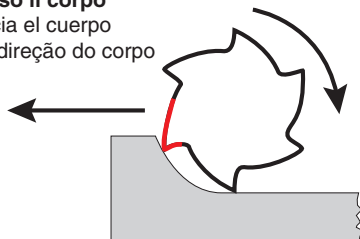
### Fresa para canhotos

Fresas especiais para canhotos em três tipos de corte: corte cruzado médio, fino e extra-grosso. Permite aos canhotos trabalhar de forma segura e precisa, incluindo o manuseio da fresa em várias direções e uma visão livre da superfície de trabalho.

### Frese standard con rotazione verso sinistra

Fresa estándar con rotación hacia la izquierda  
Fresas standard rotação à esquerda

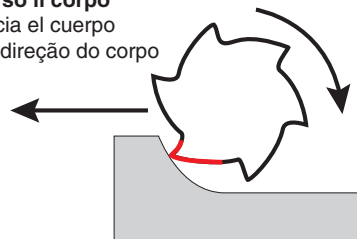
verso il corpo  
hacia el cuerpo  
na direção do corpo



### Frese per mancini con rotazione verso sinistra

Fresa para zurdos con rotación hacia la izquierda  
Fresas para canhotos para rotação à esquerda

verso il corpo  
hacia el cuerpo  
na direção do corpo



### Frese a punta

Nella tecnica dello stampaggio termoplastico vengono usati dei fogli di materiale plastico sensibile al calore. Per eliminare gli eccessi di materiale sono indicate le frese a punta. Taglio veloce e preciso di parti stampate e foratura assiale dei fogli con la punta tagliente. Larghezza del taglio regolabile tramite la punta conica. Il profilo tagliente speciale evita l'incollamento dei materiali morbidi.

### 51/C51

Frese a punta  
Fresa punzón  
Fresas para fissuras



L mm	9,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm	014
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	ISO 330 104...
	ISO 310 104...
	ISO 500 104...

### Fresa punzón

En la técnica de adaptación termoplástica se utilizan materiales termoplásticos que permiten una deformación. Para eliminar los excesos de material se utilizan las fresas punzón. Permiten una separación rápida y segura de las piezas termoadaptadas y la perforación axial de las láminas con la punta cortante. El ancho de corte es regulable mediante la parte activa cónica. El perfil especial de los filos evita el embadurnamiento con materiales blandos.

### Fresas para fissuras

Os materiais termoplásticos são moldados em termoformadoras a vácuo. As fresas para fissuras são ideais para remover excessos de material e para assegurar a separação rápida e adequada de peças moldadas a vácuo. Efetuem o corte axial com a ponta, através da folha do pré-formado. Sua seção cônica permite o controle da dimensão do corte. Sua geometria evita manchar a superfície do trabalho com material macio derretido.

Stahl	Stahl	H.M	H.M
9,0	9,0	15,0	9,0
014	023	023	023
<b>513.014HP</b>	<b>515.023HP</b>	<b>C514.023HP</b>	<b>C515.023HP</b>
408 295 014	467 211 023	417 424 023	467 211 023
3	3	1	1

Velocità ottimale:  
25.000 giri/m, materiali morbidi  
5.000 - 10.000 giri/m materiali duri  
Leggera pressione

Velocidades óptimas:  
25.000 r.p.m., materiales blandos  
5.000 - 10.000 r.p.m., materiales más duros  
Presión de trabajo reducida

Velocidades recomendadas:  
25.000 rpm, materiais moles  
5.000 - 10.000 rpm, materiais mais duros  
Pressão mínima

**Frese con rivestimento AC**

Nuovi strumenti ottimizzati con strato superficiale duro ZrN (nitruro di zirconio). Per una rotazione senza vibrazioni durante la limatura e un ridotto sviluppo di calore grazie al minore intasamento degli spazi per i trucioli. Netta formazione dei trucioli senza intasamento della fresa. Garantiscono una ottimale qualità della superficie. Lunga durata nel tempo delle frese.

**Fresas con revestimiento AC**

Nuevo instrumento optimizado con revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio). Para un trabajo silencioso y un bajo desarrollo de calor, gracias a una escasa obstrucción del espacio para virutas. Para un corte rápido y evitar una saturación de la fresa. Garantiza una calidad superficial óptima. Vida útil prolongada.

**Fresas com revestimento AC**

Instrumentos inovadores optimizados, com revestimento duro -ZrN (nitreto de zircônio). Garantem uma rotação suave das fresas e um desenvolvimento reduzido de calor devido a não haver empastamento dos cavacos. Garante corte rápido, sem empastamento. Garante uma qualidade de superfície ideal. Vida útil das fresas é prolongada.

**45AC**

Dentatura diamantata media AC  
Corte de diamante medio AC  
Diamante corte médio AC

1



Fig. No	79	79
L mm	13,0	13,0
Size $\varnothing^{1/10}$ mm	031	040
<b>Order No.</b>	<b>AC5645.031HP</b>	<b>AC5645.040HP</b>
ISO 506 104...	194 195 031	194 195 040

Per la rimozione del gesso asciutto.  
Para recortar cantidades sobre escayola seca.  
Corte de gesso seco.

Per la lavorazione della resina per protesi.  
Para reparar resinas para bases de prótesis.  
Corte liso de bases de próteses em acrílico.

Per la lavorazione della compositi.  
Para reparar y composites.  
Corte liso de compósitos.

**46AC**

Dentatura diamantata grossa AC  
Corte de diamante grueso AC  
Diamante corte grosseiro AC

1



Fig. No	79
L mm	13,0
Size $\varnothing^{1/10}$ mm	040
<b>Order No.</b>	<b>AC5646.040HP</b>
ISO 506 104...	194 198 040

Per la rimozione aggressiva del gesso asciutto.  
Para recortar grandes cantidades sobre escayola seca.  
Corte grosso de gesso seco.

Per la lavorazione della resina per protesi.  
Para reparar resinas para bases de prótesis.  
Corte liso de bases de próteses em acrílico.

Per la lavorazione della compositi.  
Para reparar y composites.  
Corte liso de compósitos.

**53AC**

Dentatura fina grossa AC  
Dentado fino grueso AC  
Dentado fino grosso AC

1



Fig. No	251
L mm	14,0
Size $\varnothing^{1/10}$ mm	060
<b>Order No.</b>	<b>AC5453.060HP</b>
ISO 506 104...	274 224 060

Per la lavorazione della resina per protesi.  
La dentatura finagrossa è specialmente adatta per la lavorazione della resina per protesi, si lascia guidare facilmente, non si incastra e produce delle superfici lisce.

Para reparar resinas para bases de prótesis.  
El dentado fino-grueso está indicado especialmente para los trabajos de la técnica de removible, resulta sencillo de guiar, no se engancha y genera unas superficies lisas sobre el material.

Corte liso de bases de próteses em acrílico.  
O dentado fino-grosseiro é especialmente indicado para o trabalho na técnica de acrílico, de aplicação fácil, deslizamento sem ressaltos, garantindo uma superfície lisa do material.

**75AC**

Dentatura semplice con taglio trasversale AC  
Dentado simple con corte transversal AC  
Dentado simples com corte transversal AC

1



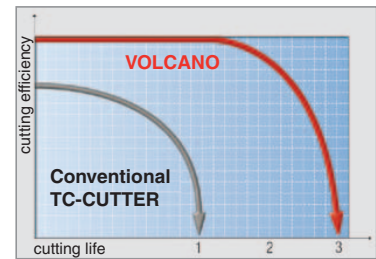
Fig. No	79
L mm	13,0
Size $\varnothing^{1/10}$ mm	040
<b>Order No.</b>	<b>AC5675.040HP</b>
ISO 506 104...	194 176 040

Per la lavorazione delle resine/ribasature morbide.

Reparado de materiales de acrílicos rebases elásticos.

Para corte e desgaste em resinas / rebasamentos moles.

**Fresa VOLCANO in metallo duro** Fresa Volcano in metallo duro con trattamento DLC che garantisce una maggiore resa, un'elevata capacità di taglio e un'eccellente durata nel tempo. Grazie alla protezione anti-usura del trattamento DLC la fresa presenta una durezza superiore e una superficie liscia, priva di pori. Questa caratteristica rende la fresa più dura riducendo la resistenza d'attrito. Nel contempo la resistenza di usura aumenta e evita la rottura precoce del tagliente, incrementando notevolmente la durata nel tempo delle frese.



**Fresa de carburotungsteno Volcano** con tratamiento de DLC en su superficie para un mejor rendimiento y una larga vida útil. Gracias a la protección contra el desgaste del DLC se obtiene una gran dureza de la fresa, así como una superficie de fresado lisa y sin poros. Con esto se aumenta la dureza de la fresa y se reduce la resistencia a la fricción. Aumenta la resistencia a la abrasión y se evita una rotura prematura de la fresa, aumentando así de forma considerable la vida útil de la fresa.

**Volcano Fresas em carbureto de tungstênio** Volcano – Fresas em carbureto de tungstênio com revestimento a DLC, para aumento da eficiência, em combinação com elevado poder de corte e longa vida útil. A proteção anti - desgaste DLC destas fresas, traduz-se numa elevada dureza de superfície, associada a uma superfície lisa e isenta de poros. Consequentemente, a dureza da fresa é maior e a resistência por atrito menor. A resistência ao desgaste por uso é maior e a fratura prematura das lâminas é evitada, o que aumenta consideravelmente o tempo de vida útil destes instrumentos.

**Frese VOLCANO – Taglio 10**

Lavorazione di leghe non preziose e per protesi scheletriche, rimozione grossolana di tutti i materiali dentali senza crepare la superficie.

**Fresa VOLCANO – Corte 10**

Reparado de aleaciones no preciosas y esqueléticos, desbastado de todos los materiales dentales sin desgarrar la superficie.

**Fresa VOLCANO TC – Corte 10**

Para corte primário de todos os materiais. Deixa a superfície rugosa.

<b>10</b> VOLCANO Dentatura incrociata standard Dentado cruzado estándar Corte cruzado médio 1	Fig. No	261	364R	295	257	88	138	138	73	79
	L mm	14,0	16,0	16,0	17,0	5,5	8,0	4,0	3,0	13,0
	Size $\varnothing_{10}$ mm	023	023	023	023	023	016	010	014	045
	Shank	Order No.	DLC-0110.023HP	DLC-0210.023HP	DLC-0410.023HP	DLC-0610.023HP	DLC-1110.023HP	DLC-1210.016HP	DLC-1310.010HP	DLC-1610.014HP
HP	ISO 506 104...	194 190 023	137 190 023	292 190 023	187 190 023	237 190 023	197 190 016	196 190 010	277 190 014	194 190 045

Fig. No	79	79	351	78	251	251	
L mm	14,0	15,0	12,0	12,0	14,0	14,0	
Size $\varnothing_{10}$ mm	040	060	060	060	060	060	
Shank	Order No.	DLC-5710.040HP	DLC-5510.060HP	DLC-5210.060HP	DLC-5310.060HP	DLC-5410.060HP	DLC-7210.060HP
HP	ISO 506 104...	194 190 040	194 190 060	263 190 060	257 190 060	274 190 060	274 190 060

**Frese VOLCANO – Taglio 20**

Indicata per tutti i materiali dentali. Liscia la superficie e permette la rifinitura specifica di ogni struttura.

**Fresa VOLCANO – Corte 20**

Indicata para todos los materiales dentales. Alisa la superficie y permite un reparado exacto de cualquier estructura.

**Fresa VOLCANO TC – Corte 20**

Para todos os materiais. Deixa a superfície lisa e permite ajustes de grande precisão em qualquer estrutura.

<b>20</b> VOLCANO Dentatura incrociata fina Dentado cruzado fino Corte cruzado fino 1	Fig. No	261	364R	295	138	73	79	79	251	251
	L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	3,0	13,0	14,0	14,0	14,0
	Size $\varnothing_{10}$ mm	023	023	023	016	014	045	040	060	060
	Shank	Order No.	DLC-0120.023HP	DLC-0220.023HP	DLC-0420.023HP	DLC-1220.016HP	DLC-1620.014HP	DLC-5620.045HP	DLC-5720.040HP	DLC-5420.060HP
HP	ISO 506 104...	194 140 023	137 140 023	292 140 023	197 140 016	277 140 014	194 140 045	194 140 040	274 140 060	274 140 060

### Frese VOLCANO – Taglio 24

Per il taglio speciale fino di tutte le leghe, specialmente per titanio, poiché la dentatura speciale evita l'intasatura della fresa.

**24**

VOLCANO  
Dentatura a spirale fina  
Dentado helicoidal fino  
Corte cruzado fino

1

Fig. No	138	251	79
L mm	4,0	14,0	13,5
Size $\varnothing/_{10}$ mm	010	060	040
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-1324.010HP</b>	<b>DLC-5424.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 506 104...	196 134 010	274 134 060

### Fresa VOLCANO – Corte 24

Para conseguir una superficie especialmente fina sobre todas las aleaciones. Especialmente para titanio, puesto que el corte especial de los filos evita un empaquetamiento de la fresa.

### Fresa VOLCANO TC – Corte 24

Para todos os materiais. Para a obtenção de uma superfície especialmente fina em todas as ligas. Indicada especialmente para titânio, posto que o corte especial das lâminas evita o “empacotamento” da fresa.

### Frese VOLCANO – Taglio 25

Per la lavorazione di materiali resistenti come il titanio, leghe non preziose, leghe preziose, gesso duro per modelli, scheletrati, coperture estetiche di resina, protesi di resina.

**25**

VOLCANO  
Dentatura a spirale superfina  
Dentado helicoidal superfino  
Corte espiral super fino

1

Fig. No	139	79	251
L mm	8,0	13,5	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm	023	040	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-0825.023HP</b>	<b>DLC-6925.040HP</b>
<b>HP</b>	ISO 506 104...	289 137 023	194 137 040

### Fresa VOLCANO – Corte 25

Para el repasado de materiales difíciles de desvirutar como el titanio, aleaciones no preciosas, metales preciosos, escayola extradura para modelos, esqueléticos, acrílicos de recubrimiento estético, acrílicos para prótesis.

### Fresa VOLCANO TC – Corte 25

Desempenho de corte excelente em materiais difíceis de tratar como o titânio e ligas NP, ligas preciosas, gesso, modelos, resinas, e resinas de próteses.

### Frese VOLCANO – Taglio 26

Per la lavorazione del titanio e leghe di titanio.

**26**

VOLCANO  
Dentatura per titanio grossa  
Dentado grueso para titanio  
Corte grosso para titânio

1

Fig. No	139	79
L mm	8,0	13,5
Size $\varnothing/_{10}$ mm	023	040
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-0826.023HP</b>
<b>HP</b>	ISO 506 104...	289 194 023

### Fresa VOLCANO – Corte 26

Para el repasado de titanio y aleaciones de titanio.

### Fresa VOLCANO TC – Corte 26

Para desgaste de titânio e suas ligas.

### Frese VOLCANO – Taglio 30

Rifinitura di tutte le leghe e compositi.

### Fresa VOLCANO – Corte 30

Repasado fino de todas las aleaciones y compositi.

### Fresa VOLCANO TC – Corte 50

Para o acabamento fino de ouro, ligas e todos os tipos de resinas e compósitos.

**30**

VOLCANO  
Dentatura incrociata superfina  
Dentado cruzado superfino  
Corte cruzado super fino

1

Fig. No	88	73	79	251
L mm	5,5	3,0	14,0	11,5
Size $\varnothing/_{10}$ mm	023	014	045	040
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-1130.023HP</b>	<b>DLC-1630.014HP</b>	<b>DLC-5730.045HP</b>
<b>HP</b>	ISO 506 104...	237 110 023	277 110 014	194 110 045

### Frese VOLCANO – Taglio 50

Per la rimozione aggressiva di tutte le resine, anche per cucchiari individuali e per la lavorazione del gesso.

### Fresa VOLCANO – Corte 50

Para la reducción agresiva de todas las resinas, también para materiales de cubetas y para recortar escayola.

### Fresa VOLCANO TC – Corte 50

Para um desgaste eficiente de resinas, moldeiras individuais e gesso.

**50**

VOLCANO  
Dentatura incrociata grossa  
Dentado cruzado grueso  
Corte cruzado grosso

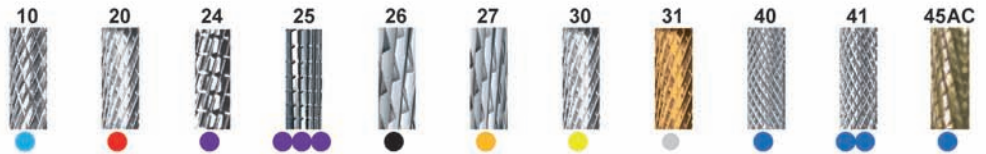
1

Fig. No	251	79
L mm	14,0	13,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm	060	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-5450.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 506 104...	274 220 060

	codice colore Codice colorares Codigo de cores	Taglio Corte Corte	ISO no.	Ceramica Cerâmica Cerâmica	Leghe preziose Aleaciones preciosas Ligas metal precioso	Leghe semipreziose Aleaciones semipreciosas Ligas metal semi-precioso	Leghe non preziose Aleaciones no preciosas Ligas metal nao precioso	Titanio Titânio Titânio	Composito Compositos Compositos	Ponti e corone Coronas & puentes Corcaas e pontes	PMMA	CrCo / CrNi	Scheletrati Esqueléticos Esqueléticos	Resine Resinas Resinas	Gesso Escavola Gesso	Ribasature morbide Rebases elásticos Rebasamentos moles	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem	Stampaggio termoplastico Técnica conformación termoplástica Termoformados	Contorni e fissure Contornos y fisuras	Modelagem de superficies
<b>Dentatura incrociata superfina</b> Dentado cruzado superfino Corte cruzado superfino	giallo amarillo amarelo	30	110	●	●	●		●												
<b>Dentatura semplice superfina</b> Dentado sencillo superfino Corte simples superfino	giallo amarillo amarelo	60	102		●								●							
<b>Ricopertura con nitruro di titanio LCC</b> Recubrimiento de nitruro de titanio LCC Revestimento de nitreto de titânio		31	110	●	●															
<b>Dentatura incrociata semplice</b> Dentado cruzado fino Corte cruzado fino	rosso rojo vermelho	20	140	●	●															
<b>Dentatura incrociata standard</b> Dentado cruzado estándar Corte cruzado padrão	blu azul azul	10	190		●						●	●	●							
<b>Dentatura semplice standard</b> plain cut standard Corte simples padrão	blu azul azul	70	175		●								●							
<b>Dentatura incrociata grossa</b> Dentado cruzado grueso Corte cruzado grosso	verde verde verde	50	220										●							
<b>Dentatura semplice grossa</b> Dentado sencillo grueso Corte simples grosso	verde verde verde	80	215										●							
<b>Dentatura incrociata media</b> Dentado cruzado grueso medio Corte cruzado médio grosso	nero negro preto	51	221									●	●	asciutta seco sec.	●					
<b>Dentatura fina-grossa</b> Dentado fino-grueso Corte fino-grosso	marrone marrón marrom	53/53AC	224										●							
<b>Dentatura incrociata, trasversale</b> Dentado cruzado, transversal Corte cruzado, transversal	bianco blanco branco	○	65	145					●											
<b>Dentatura semplice con taglio trasver.</b> Dentado sencillo/corte transversal Dentes simples com corte transversal	verde verde verde	75/75AC	176													●				
<b>Dentatura incrociata supergrossa</b> Dentado cruzado supergrueso Corte cruzado super grosso	nero negro preto	55	223										●	●						
<b>Dentatura semplice supergrossa</b> Dentado sencillo supergrueso Corte simples super grosso	nero negro preto	85	222										●	●						
<b>Dentatura di sicurezza</b> Dentado de seguridad Dentura segurança	vino rosso rojo vino vinho tinto	86 83	225 217										●	●						
<b>Dent. a diamante con superficie prism.</b> Corte diamante superficie prismática Diamante con superficie prismática	blu azul azul	40	191						●											
<b>Dent. a diamante con superficie rugosa</b> Corte diamante superficie asperizada Corte em diamante médio	blu azul azul	41	141						●											
<b>Dentatura diamantata media AC</b> Corte de diamante medio AC Diamante corte médio AC	blu azul azul	45AC	195						●				●	●						
<b>Dentatura diamantata grossa AC</b> Corte de diamante grueso AC Diamante corte grosseiro AC	verde verde verde	46AC	198						●				●	●						
<b>Dentatura a spirale fina</b> Dentado helicoidal fino Corte em espiral fino	violeta violeta violeta	24	134		●	●	●		●											
<b>Dentatura a spirale superfina</b> Dentado helicoidal superfino Corte em espiral superfino	violeta violeta violeta	25	137		●	●	●													
<b>Dentatura per titanio grossa</b> Dentado para titanio, grueso Dentes grossos para titânio	nero negro preto	26	194		●	●	●													
<b>Dentatura per titanio fina</b> Dentado para titanio, fino Dentes fino para titânio	arancj. anaranj. alaranjado	27	180		●	●	●													
<b>Frese per mancini</b> Fresas para zurdos Fresas para canhotos	rosso rojo vermelho			●	●	●		●					●	●						
<b>Investment Trimmers</b>		90												●						
<b>Stampaggio termoplastico</b> Técnica conformación termoplástica Fresas ThF para termoformados																		●		
<b>Contorni e fissure</b> Contornos y fisuras Forma e Fissuras	violeta violeta violeta	24	134																	●
<b>Tecnica di fresaggio</b> Técnica de fresado Instrumentos especiais MT																	●			
<b>Rifinitura di fissure</b> Acabado fino de fisuras Acabamento de fissuras				●																

Materiale / Gamma di applicazioni Material / Indicación Materiais / Indicações	Indicazioni per l'uso Consejos para su uso Indicações de uso	Taglio Corte Corte	ISO	Giri Velocidad Velocidade	– min. – rpm – rpm
<b>Gessi per modelli / Gessi duri</b>	Gesso bagnato, asportazione grossolana Gesso asciutto, asportazione grossolana  Lavorazione di monconi di gesso	<b>55/80/83/85/86</b> <b>45AC/46AC/50</b> <b>51/80</b> <b>10</b>	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	<b>0 060-070</b> <b>0 045-060</b> <b>0 007-023</b> <b>0 025-060</b>	10.000 10.000 15.000-20.000 8.000-10.000
<b>Escayolas dentales / Escayolas extraduras</b>	Escayola húmeda, reducción rápida de material Escayola seca, reducción gruesa de material  Recortado de muñones de modelos	<b>55/80/83/85/86</b> <b>45AC/46AC/50</b> <b>51/80</b> <b>10</b>	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	<b>0 060-070</b> <b>0 045-060</b> <b>0 007-023</b> <b>0 025-060</b>	10.000 10.000 15.000-20.000 8.000-10.000
<b>Gessos</b>	Gesso molhado: desgaste grosso Gesso seco: desgaste grosso  Trabalho em troquéis	<b>55/80/83/85/86</b> <b>45AC/46AC/50</b> <b>51/80</b> <b>10</b>	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	<b>0 060-070</b> <b>0 045-060</b> <b>0 007-023</b> <b>0 025-060</b>	10.000 10.000 15.000-20.000 8.000-10.000
<b>Leghe preziose</b> Intarsi, onlays, corone, ponti, protesi combinate e telescopiche	Rifinitura e lisciatura delle superfici, occlusioni e margini. Struttura favorevole all'adesione delle superfici di metallo con ceramica, resina estetica o composito.	<b>20/30/31</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Aleaciones preciosas</b> Inlays, onlays, coronas, puentes, trabajos combinados y telescópicos	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes Estructuración de superficies metálicas para favorecer la adherencia de cerámica, resinas de recubrimiento o composites.	<b>20/30/31</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Ligas de metal precioso</b> Inlays, onlays, coroas, pontes Prótese combinada e telescópicas	Para acabamento e alisamento de superfícies oclusais e margens. Preparo das superfícies a ceramizar, restaurações em compósito ou resina.	<b>20/30/31</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Leghe non preziose</b> Corone, ponti, e protesi telescopiche	Rifinitura e lisciatura delle superfici, occlusioni e margini. Struttura favorevole all'adesione delle superfici di metallo con ceramica, resina estetica o composito.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Aleaciones no preciosas</b> Coronas, puentes, trabajos combinados y telescópicos	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes. Estructuración de superficies metálicas para favorecer la adherencia de cerámica, resinas de recubrimiento o composites.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Ligas não-preciosas</b> Coroas, pontes Prótese combinada e telescópicas	Para acabamento e alisamento de superfícies oclusais e margens. Preparo das superfícies a ceramizar, restaurações em compósito ou resina.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> <b>0 007-045</b>	15.000-30.000 10.000-12.000
<b>Leghe CoCr per protesi scheletrate</b>	Sgrossatura e contorni rifinitura e lisciatura	<b>10</b> <b>20</b>	190 140		
<b>Aleaciones de CrCo para esqueléticos</b>	Desbastado, contorneado Repasado fino, alisado	<b>10</b> <b>20</b>	190 140	<b>0 007-023</b> <b>0 025-080</b>	15.000-20.000 10.000-15.000
<b>Ligas em CrCo para esqueléticas</b>	Desgaste grosso, acabamento Polimento e ajustes	<b>10</b> <b>20</b>	190 140		
<b>Titanio / Ponti e corone</b> <b>Titanio / Coronas, puentes</b> <b>Titânio / Coroas, pontes</b>	Rifinitura, contorni Repasado, contorneado Desgaste e retoques	<b>24/25/26/27</b> <b>24/25/26/27</b> <b>24/25/26/27</b>	134/137/194 134/137/194 134/137/194	<b>0 007-023</b> <b>0 025-060</b>	15.000-20.000 10.000-15.000
<b>Metallo-ceramica / Ceramica integrale</b> Corone, ponti, intarsi, Onlays veneers, ricoperture estetiche	Rifinitura e lisciatura di superfici, occlusioni, margini e passaggi tra ceramica e metallo.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b>	15.000-20.000
<b>Metal-cerámica / Cerám. sin metal</b> Coronas, puentes, inlays, onlays, veneers, recubrimientos estéticos	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales, márgenes y transiciones cerámica / metal.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b>	15.000-20.000
<b>Metallo-cerámica / Cerámica pura</b> Inlays, onlays, coroas, pontes, facetas	Polimento e retoques das faces oclusais, margens e linhas de união entre cerámica/metal.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b>	15.000-20.000
<b>Resine per ricoperture estetiche</b>	Rifinitura e lisciatura di superfici, occlusioni, margini e passaggi da un materiale ad un'altro.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000
<b>Resinas de recubrimiento composite</b>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales, márgenes y transiciones de materiales.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000
<b>Resinas para incrustações Compósitos</b>	Polimento e retoques das faces oclusais, margens e linhas de união entre cerámica/metal.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000
<b>Resine per protesi e materiali per cucchiali portaimpronte</b>	Eliminazione sbavature dopo la pressatura  Rifinitura grossolana  Rifinitura zone gengivali	<b>50/51/53/55</b> <b>70/80/83/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/224/223 175/215/217/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b>  <b>0 007-023</b> <b>0 025-080</b> <b>0 012-023</b> <b>0 025-060</b> <b>0 023-070</b>	10.000-15.000  15.000-20.000 10.000-15.000 15.000-20.000 10.000-15.000 10.000-15.000
<b>Ribasature morbide</b>	Rifinitura	<b>75</b>	176	<b>0 023-070</b>	10.000-15.000
<b>Resinas para prótesis y materiales para cubetas</b>	Remoción de rebabas de inyección  Desbastado  Conformación de porciones de encía artificial y repasado fino	<b>50/51/53/55</b> <b>70/80/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/223 175/215/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b>  <b>0 007-023</b> <b>0 025-080</b> <b>0 012-023</b> <b>0 025-060</b> <b>0 023-070</b>	10.000-15.000  15.000-20.000 10.000-15.000 15.000-20.000 10.000-15.000 10.000-15.000
<b>Rebases elásticos</b>	Repasado	<b>75</b>	176	<b>0 023-070</b>	10.000-15.000
<b>Resina acrílica para prótesis e materiais de moldeiras</b>	Remoção de excessos e rebarbas após a acríliação  Desgaste grosso  Retoques Modificação de forma, acabamento de contorno gengival	<b>50/51/53/55</b> <b>70/80/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/223 175/215/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b>  <b>0 007-023</b> <b>0 025-080</b> <b>0 012-023</b> <b>0 025-060</b>	10.000-15.000  15.000-20.000 10.000-15.000 15.000-20.000 10.000-15.000
<b>Reembasamento macio</b>	Desgaste	<b>75</b>	176	<b>0 023-070</b>	10.000-15.000
<b>PEEK &amp; PMMA</b>	Rifinitura e lisciatura	<b>65</b>	145	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000
<b>PEEK &amp; PMMA</b>	Repasado fino, alisado	<b>65</b>	145	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000
<b>PEEK &amp; PMMA</b>	Acabamento e alisamento	<b>65</b>	145	<b>0 014-045</b>	15.000-20.000

Frese TC  
Fresas TC  
Fresas TC



Leghe-Aleaciones-aliages		Speeds according to the material hardnesses and working steep size:										
Leghe preziose Aleaciones preciosas Ligas de metal precioso	standard estándar médio	fina fino fino	fina fino fino	superfina superfino superfino	grossa grueso grosso	fina fino fino	superfina superfino superfino	superfina superfino superfino	fina fino fino	standard estándar médio		
Leghe non preziose Aleaciones no preciosas Ligas não preciosas	standard estándar médio	fina fino fino	fina fino fino	superfina superfino superfino	grossa grueso grosso	fina fino fino	superfina superfino superfino	superfina superfino superfino	fina fino fino	standard estándar médio		
Scheletrati Esqueléticos Próteses parciais removíveis	standard estándar médio	fina fino fino		superfina superfino superfino								
Titanio Titanio Titânio	standard estándar médio		fina fino fino	superfina superfino superfino	grossa grueso grosso	fina fino fino						
<b>Gesso-escayola-Gesso</b>	standard estándar médio			superfina superfino superfino								grand.medi semigrueso méd. grosso
Gesso Escayola Gesso	standard estándar médio			superfina superfino superfino								grand.medi semigrueso méd. grosso
<b>Ceramica-cerámica-Cerâmica</b>		fina fino fino					superfina superfino superfino	superfina superfino superfino				
Ceramica Cerámica Cerâmica		fina fino fino					superfina superfino superfino	superfina superfino superfino				
<b>Resine-resinas-resinas</b>	standard estándar médio	fina fino fino	fina fino fino	superfina superfino superfino								grand.medi semigrueso méd. grosso
Resine Resinas Resinas	standard estándar médio	fina fino fino	fina fino fino	superfina superfino superfino								grand.medi semigrueso méd. grosso
Ribasature morbide Rebases elásticos Reembasadores macios												
Composito Composite Compósitos							superfina superfino superfino	superfina superfino superfino				grand.medi semigrueso méd. grosso
PMMA / PEEK resine PMMA / PEEK resinas PMMA / PEEK resinas												
<b>Velocità-massime</b> La non osservanza delle velocità massime consigliate aumenta il rischio di incidenti.												
<b>Velocidad-máxima</b> La no observación de la velocidad máxima permitida provoca un aumento del riesgo de accidentes.												
<b>Velocidades-recomendadas</b> A ultrapassagem das velocidades recomendadas aumenta o risco de acidentes.												
ISO Ø 1/10 mm 010 – 023 025 – 045 050 – 080	upm 5.000 – 40.000 15.000 – 30.000 15.000 – 20.000	Sgrossatura e contorni Desbastado, contorneado Desgaste e contorno	Rifinitura e lisciatura Repasado fino, alisado Acabamento e alisamento	Rifinitura, contorni Repasado, contorneado Acabamento e contorno	Rifinitura, contorni Repasado, contorneado Acabamento e contorno	Rifinitura, contorni Repasado, contorneado Acabamento e contorno	Rifinitura e lisciatura Repasado fino, alisado Acabamento e alisamento	Rifinitura e lisciatura Repasado fino, alisado Acabamento e alisamento	Rifinitura e lisciatura Repasado fino, alisado Acabamento e alisamento	Struttura favorevole Estructuración de superficies Alisamento de superficies	Struttura favorevole Estructuración de superficies Alisamento de superficies	Asportazione grossolana Reducción rápida de material Desgaste grosso

**Avvertenza importante:**  
L'uso delle frese con il codice di taglio 40 – 85 deve avvenire con pressione costante e con il mantenimento della velocità indicata.

**Observación importante:**  
Al fresar con los códigos de corte 40 - 85 es preciso realizar los movimientos de trabajo bajo una presión constante y observando las velocidades indicadas.

**Velocità raccomandate**  
La non osservanza delle velocità massime consigliate aumenta il rischio di incidenti.

**Frese per laboratorio**

ISO Ø 1/10 mm	giri/min (max.)
010 – 023	5.000 – 40.000
025 – 045	15.000 – 30.000
050 – 080	15.000 – 20.000

**Velocidades recomendadas**  
La no observación de la velocidad máxima permitida provoca un aumento del riesgo de accidentes.

**Fresas de laboratorio**

ISO Ø 1/10 mm	rpm (max.)
010 – 023	5.000 – 40.000
025 – 045	15.000 – 30.000
050 – 080	15.000 – 20.000

**Velocidades recomendadas**  
A ultrapassagem das velocidades recomendadas aumenta o risco de acidentes.

**Fresas de laboratório**

ISO Ø 1/10 mm	rpm (max.)
010 – 023	5.000 – 40.000
025 – 045	15.000 – 30.000
050 – 080	15.000 – 20.000

